

MENGIBAR 1953



FLECHAZO



RUMBO

ALEGRÍA



VENTA DE



de FERIA



DOLOR

de CABEZA



FIN

FIESTAS

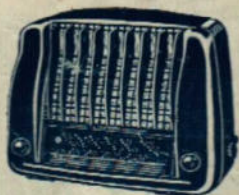
REVISTA
PROGRAMA

Mr. Parraga



DETALLES





Serafín Alcalá Villalta

Radios «TELEFUNKEN» y «MARCONI»

GRAMOFONOS Y DISCOS «COLUMBIA»

BICICLETAS «ORBEA» y «B. H.»

MAQUINAS DE ESCRIBIR «HISPANO-OLIVETTI»

NEVERAS «NOVITAS» y «A. R.»

ELEVADORES «D. C. A.»

MAQUINAS DE COSER «REFREY» y «WERTHEIM»

BALANZAS Y BASCULAS «MOBBA»

RELOJES «CERTINA» - MATERIAL ELECTRICO

CAMAS METALICAS - COCHECITOS PARA NIÑO

ARTICULOS PARA CAZA Y DEPORTE

ARCAS PARA CAUDALES «RENO»

MATERIAL FOTOGRAFICO

ALQUILER DE AMPLIFICADORES

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

EXPOSICION Y VENTA:

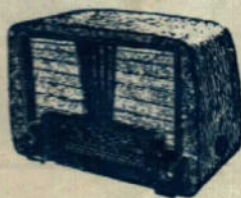
Isabel la Católica, 14

Teléfono 92

OFICINA:

Calvo Sotelo, 4

Teléfono 45



B A I L E N

EDITORIAL

SEA nuestro primer saludo, admirativo y emocionado al Caudillo de España, que ha superado es este año su fructífero e insuperable mandato, jalonando día tras día con su infatigable peregrinar por el solar patrio, un rosario interminable de inauguraciones de importantes y vitales obras para el desarrollo industrial, agrícola y de todo orden, de nuestra nación.

Sería delito de lexa patria, que esta humilde revista-programa, de un pueblo de España, no rindiera en sus primeras líneas el homenaje de admiración y cariño que merece el hombre providencial del año 36, el hombre portentoso de sabiduría y tacto del año 44, el hombre recto y ejemplar de toda una época de la historia de España que cada día aumenta su prestigio y personalidad, que es la de España, dentro y fuera de nuestras fronteras, al escribir con pulso seguro este resurgir de nuestra Patria, que él va engrandeciendo a ritmo sorprendente, sin más armas que su enorme amor a España y su férrea voluntad.

Sigámosle todos como un solo hombre, con esa unidad moral y política que supo dar a nuestro Movimiento desde el primer momento y a la que frecuentemente apela en sus discursos, y puesto que es lo único que él nos pide, a cambio de tantos peligros de los que nos ha salvado, por esta tranquili-



dad conqué vivimos y por la moral, la fe ciega en los destinos de España y el engrandecimiento y prosperidad que a nuestra Patria está dando, bien merece que nuestro pueblo, que siempre fué agradecido, grite al unísono y con el mayor entusiasmo.

¡¡¡FRANCO!!! ¡¡¡FRANCO!!! ¡¡¡FRANCO!!!

Mengíbar te saluda agradecido y te bendice, haciendo patente su inquebrantable adhesión al Caudillo de España.

Mengíbar y Julio de 1953.



Paisaje lleno de encantos naturales en las inmediaciones de nuestro pueblo, que vivifica con sus aguas al fumoso Eetis

Figura evangélica de la Magdalena

La personalidad es la fisonomía total del individuo. Es como el estilo y forma de ser de las personas. La resultante de todas las cualidades y aún defectos del individuo, que cristaliza en una figura singular con una línea predominante por la que se denomina.

María Magdalena tiene también su personalidad, que le hace ser una figura histórica, simpática y admirable, glosada de mil modos por todas las ramas del arte, y tenida por el pueblo como un símbolo, que en única significación, representa misteriosamente el pecado, el arrepentimiento y el amor. La nota distintiva de su personalidad es la nobleza de alma, reflejada en la grandeza de corazón, que se podría definir: la gran enamorada.

Joven, menor que su hermana Marta, quizá también más que Lázaro. Con la belleza honesta y encantadora de una judía, celada por la cascada de seda de su linda y larga cabellera. Las leyendas del Talmud, libro judío, hablan de su singular hermosura y de su famosa cabellera; que su marido era un doctor de la Ley, Pappus, quien, celoso de ella, no le deja salir de casa. Pero la grandeza de su alma y los amplios horizontes de sus juveniles y ricas ilusiones, no pudieron limitarse a la estrechez de su encierro, ni avenirse a los escrúpulos del doctor.

Alguien tuvo ocasión de brindarle li-

bertad y amor: María corre briosa tras ese bello ideal a Magdala, a orillas del Mar de Galilea, con un oficial de aquella ciudad. Pero la impetuosidad de su corazón desbordóse en torrente de insaciable amor, que rompió los diques de lo vedado. Con sus riquezas adquiere un castillo, que fué centro de divertidas reuniones donde la visitan y adoran sus admiradores, y la sirven y adulan sus doncellas entre halagos, risas y sonatas. Y su alma que huyó con pretexto de libertad ha quedado prisionera entre reñes de pasiones y pecados, por los que le llaman "La Magdalena", "La pecadora de Magdala"; a ella, la noble judía de la humilde Betania.

Aún no conoce a Jesús. Los preceptos de la Antigua Ley, hechos frío formulismo en boca de los doctores de Israel, no tenían para ella, ardiente y sensible realidad, la suficiente fuerza para detener el brio de su viva y arrogante imaginación, ni para sofocar su orgullo y desenfreno, nacidos de su corazón como explosión de vida, como inquietud de fuego.

Pero el Divino Sembrador derramaba la fecunda semilla por aquellos contornos. Predicaba el Sermón de la Montaña a la multitud que se arregazaba en el declive. "Bienaventurados los pobres que despreciando los bienes de la tierra poseerán el cielo... Bienaventurados los que lloran... y sufren...

José Tobar Sánchez

Fábrica de harinas

«LA PURISIMA»



FABRICA DE FIDEOS Y PASTAS PARA SOPA

«SANTA ROSA»



Teléfonos: { Particular, 97
Fábrica Harinas, 154

BAILEN [Jaén]

los limpios de corazón... ¡Ay de los ricos, de los que rien, de los que son alabados de los hombres! Si tu ojo o tu mano te es ocasión de escándalo arrojalos de ti... No podéis servir a Dios y a las riquezas... Buscad primero el Reino de Dios y su justicia..."

María asistía, quizá por curiosidad, quizá por contagiarse del entusiasmo popular, a aquellas pláticas del Maestro. Quedó prendada de la sublime belleza del Nazareno, de la cálida dulzura de sus palabras, de la sincera verdad de su doctrina. La nobleza de su alma fué capaz de penetrar en la honda significación de la divina persona de Jesús, y vió en El un objeto humano-divino que hizo vibrar su alma en maravillosa sintonía de amor.

Aquel Divino Maestro no solo enseñaba, sino que conocía perfectamente los corazones de sus oyentes; y clavó su mirada cándida, compasiva, penetrante y amorosa en María, en "La Pecadora", porque como buen mercader conocía el valor de aquella preciosa margarita empañada por el vaho de locos extravíos, pero que, cuando sus ojos se encontraron con la mirada de Jesús, brilló con fulgor de resurrección. Y aquella mirada penetró en el corazón de María y prendió en ella el fuego de un nuevo y, hasta ahora, desconocido amor.

Encerrada en su castillo, atento al soplo de la gracia, aquella ascuita de oro que había recogido de las que se desprendían de los labios del Divino Maestro. Consideró el contraste de su vida con la que el Maestro exigía para el título de hijos de Dios. Conoció que aún no era feliz pese a su hermosura, a sus risas, a sus amores.

Aquel santo fuego creció, y su corazón fué un ascua de oro, a cuyo calor le sofocaron sus "ricas vanidades" y las arrojó lejos de su persona que hasta ahora la habían adornado como a una Venus; y en aquel horno quemó, con hondo arrepentimiento, la hojarasca de sus pecados. En su alma, así caldeada por la gracia y el amor divino, se gravaba, como en blanca y dorada cera, la imagen del Bello Nazareno, cuya hermosura así cantó el místico poeta: "Mil gracias derramando—pasó por estos sotos con presura—y yéndolos mirando — con sola su figura—prendidos los dejó—de su hermosura".

Pasaron días. El castillo de Magdala quedó convertido en clausura con sabor de monasterio.

Jesús aceptó la invitación de Simón el Fariseo. Según costumbre las puertas están abiertas, los comensales se recuestan en el brazo izquierdo, comen con el derecho y echan los pies hacia atrás. Va saltando variada la charla banqueteera, pero alguien al entrar ha impuesto silencio con su presencia y ha movido expectación: ¡La Pecadora! ¡Es la Pecadora de Magdala!"

María sabe todo lo que van a decir y pensar; ha visto a todos, pero solo ha conocido al Nazareno; y "la que no tuvo vergüenza para pecar —dice San Agustín— tampoco la tuvo para pedir perdón". Y la que fué intrépida para seguir su pasión cuando corría tras lo prohibido, es ahora intrépida, conocido su error, para desandar sus malos pasos.

Cae a los pies del Maestro, se los besa incesantemente, los riega con las calientes lágrimas que exprimian

Ramón Díaz López

FABRICAS DE

HARINAS

ACEITES

Santa Marta

San Francisco



Teléfono 1

MENGIBAR

de sus ojos el dolor de sus culpas y el fuerte amor que sentía hacia Jesús; y los seca con la esponja suave de sus dorados cabellos; y "lo que antes fué instrumento de pecado, es ahora obsequio de amor. Como protesta de su vida pasada, símbolo de su conversión y prenda y testimonio de su entrega, rompe un vaso de alabastro y derrama sobre la cabeza de Jesús el precioso y aromático ungüento que contenía.

Los demás murmuran diciendo que es una pecadora, y dudan de que Jesús sea profeta, porque no conociendo quién es aquella mujer se deja tocar de ella. Pero Jesús hace de María y de su acción la más apodictica defensa; y porque mucho amó le perdonó sus pecados y le manda ir en paz.

María, satisfecha y tranquila porque Jesús había aceptado su conversión y su amor, obedeció entonces, pero después es una de las valientes mujeres que acompañan a Jesús en su incansable y apostólico peregrinar, y ya no sabrá apartarse de El.

Cuando Jesús mudó su campo de sembradura a Judea, María, no cabe duda, lo llevó a casa de sus hermanos en Betania, y vuelve con Jesús como presea de amorosa conquista que justificaba su temeraria e injustificada fuga. La paz y la alegría volvieron a la casa de Betania que en adelante será el retiro amado de Jesús.

Aquel día, Marta, como la mayor de casa, obsequió al Maestro en regocijo de la vuelta de su hermana y de tan honrosa visita; y se afanaba en preparar las cosas. Pero María se estaba quieta a los pies de Jesús, recogiendo el degranar de oro de sus

palabras, y gozándose con la pacífica presencia de su amado.

—Señor, ¿cuada te importa que mi hermana me haya dejado sola con todo el servicio? Dile que venga y me ayude.

—Marta, mucho te afanas. Una cosa sola es necesaria. María ha escogido la mejor parte y no le será quitada.

Lázaro enfermó. El Maestro está lejos. Le envían a decir: "El que amas está enfermo".

Jesús quiso venir una vez muerto Lázaro, para confirmar la fe de los que en El creían.

María estaba atendiendo a las visitas de pésame, pero su hermana Marta le mandó a decir: "El Maestro está aquí y te llama", y ella deja todo cumplimiento y vuela a los pies de Jesús para decirle: "Si tú hubieras estado aquí mi hermano no hubiera muerto". Sabía ella que quién la había resucitado de muerte espiritual, no dejaría morir a Lázaro en muerte corporal.

Seis días antes de la Pascua, vino Jesús otra vez a Betania y le invitó Simón el Leproso. Asistieron los tres hermanos. Marta servía. Lázaro estaba en la mesa, pero María en su puesto y en su oficio. Con una libra de perfume de nardo legítimo, de subido precio, ungió a Jesús y lo enjugó con sus cabellos y "la casa se llenó de la fragancia del perfume".

Hubo también murmuraciones. Aquello era un derroche en perjuicio de los pobres. Pero Jesús supo también defender a aquella que con tanto amor realizó tal obra, que merecería ser contada en honra suya, do quiera se predicara el Evangelio.

En el Calvario está María abrazada a los pies, ahora clavados, del Señor.

Empresa Carolina

Servicio diario de viajeros entre La Carolina y Jaén, con paradas en Carboneros, Guarromán, Linares, Bailén y Mengíbar

HORARIO DE VERANO PARA MENGÍBAR

IDA:

Primer coche . . .	8'30 horas
Segundo coche . . .	9'20 »

REGRESO:

Primer coche . . .	14 horas
Segundo coche . . .	18 »

Se admiten toda clase de facturaciones para los pueblos de la ruta

Administración en Mengíbar:

D. TOMAS MOYA SANCHEZ

Plaza Caudillo, 12

Teléfono 14

Acompaña a la Virgen en el entierro de su Hijo. Aquella misma tarde compra aromas para ungir el cuerpo del Señor. Sufre porque el sábado, día de descanso, no puede ir al sepulcro. Pero al alborazar el domingo, va con las otras santas mujeres; al encontrarse el sepulcro vacío, vuelven a dar la nueva a los Apóstoles. Pero es muy inquieto el amor de María y no se resigna a esperar acontecimientos; vuelve al sepulcro a llorar "porque se han llevado a su Señor y no sabe dónde lo han puesto". Ni siquiera advierte que está hablando con dos ángeles. Su idea obsesionante es que le falta "su Señor".

—Mujer, ¿por qué lloras? —le pregunta alguien que ella confunde con un hortelano.

—Si tú lo has robado, dime dónde lo has puesto y yo me lo llevaré.

No se pueden decir más disparates en menos palabras. María está loca, pero ¡qué santa su locura!

—María, le dice "el hortelano".

—¡Maestro!, responde María. Y estas dos palabras son resumen de toda su historia de amor, y expresión única de todo el afecto que Jesús siente por María y María por Jesús.

Lo hace notar el Evangelio; Jesús tuvo para ella la primera de sus apariciones. Esto es lo que sabemos de María y podemos deducir del Evangelio. En todos estos relatos aparece inconfundible la personalidad de María.

María es la Gran enamorada; primero, por error del espejismo de pura ilusión, enamorada con amor humano prohibido; después, objetivando su ilusión en la persona de Jesús, enamorada con un amor humano sí, y más intenso aún, pero divinizado por

la gracia y por el objeto divino. María ama a Jesús, pero le ama sobre todo en sus manifestaciones humanas; en su Santísima Humanidad; en lo que admirablemente le supo imitar Santa Teresa.

María tiene su lugar a los pies de Jesús por lo que se le ha podido llamar "la enamorada de los pies de Cristo". "Parece que su postración es un constante hacimiento de gracias por "su redención".

Por amor pecó y por amor supo reparar sus ofensas al Amor. Cuando encontró a Jesús supo repetir con la esposa de los Cantares: "Mi Amado es todo para mí y yo toda para mi Amado. Encontré a mi Amado y no le dejaré".

¡Qué poco es decir que María fué la gran arrepentida: fué la loca del amor!

Tengámoslo en cuenta cuando hablamos de "La Magdalena", así como con cierta compasión de su vida y de su arrepentimiento. Pero ¡qué arranques más generosos los de su amante corazón! ¡Cuántos saben imitarle en lo fácil de sus caídas pero qué pocos los que la imitan en la elegancia y majestuosidad de su reparación! ¡Por la nobleza de su alma oyó de los labios de Jesús aquel dulcísimo "¡María!", que místicamente verberó su corazón.

En esa figura de Magdalena penitente contemplemos no sólo a una mujer que llora sus culpas, sino más bien a una mujer que buscando el amor ofendió al Amor por no haberle conocido, como después repitiera San Agustín: "Oh Verdad, Verdad, cuanto te deseaban las entrañas de mi alma, y qué tarde te conocí".

TUBERIA PARA RIEGOS

DE CEMENTO Y FIBROCEMENTO PARA
CONDICIONES SIN PRESION; DE
FIBROCEMENTO REFORZADAS

PARA INSTALACIONES A PRESION.

Fábrica de MOSAICOS

La Concepción

Puerta Barrera

JAEN

SAN ISIDRO

FABRICAS DE AZULEJOS SANITARIOS - CERAMICA Y LOZA
MORALES ALGUACIL H.

FABRICA Y ALMACENES EN CARRETERA DE JAEN, n.º 63 y 77
GRANADA

AGENTE PARA JAEN Y PROVINCIAS:

DIEGO CAMARA GARCIA

SAN FERNANDO, 5

Algo de actuación municipal

Por JUAN F. DE URDA GALAN
Secretario de Administración Local

Al brindárseme la atención por la Comisión Local de Fiestas de escribir algún «artículo» en el Programa de las que han de realizarse en este pueblo, en honor de su Excelsa Patrona Santa María Magdalena, accedo a ello gustoso, no sin previamente hacer constar ser muy modesta mi pluma y considerando que el magnífico programa es un noticiario de los distintos festivales que han de celebrarse, debe también contener algo que tanto y tan directamente afecta a este vecindario: LA ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL.

De ahí que mi referencia sea relacionada con este tema, empezando por hacer presente que en el tiempo que llevo desempeñando la Secretaría de este Ayuntamiento he podido apreciar que su vecindario está perfectamente representado en el Municipio, sin precisar el examen minucioso de antecedentes para comprobar a simple vista que las autoridades locales de esta simpática villa, y que vienen sucediéndose desde la Liberación, supieron seguir las consignas de Nuestro Invicto Caudillo, y su Gobierno para el progreso y engrandecimiento de los pueblos, a fin de conseguir una España Grande y Libre.

Puede decirse, sin lugar a equívocos, que este pueblo ha progresado en los catorce últimos años más que en todos los de su existencia

(data de época romana), por haberse construido una magnífica plaza-paseo, denominada plaza del Caudillo; un parque municipal; pavimentación de la Calle Juan Santos Galindo; Cruz Blanca; Molinillo y Ruiz de Alda; pavimentación con loseta hidráulica de las calles de Pósito, José María Lillo y Ramón y Cajal. Pavimentación de las calles Corredera, Capitán Cortés, Alvarez Quintero, Comandante García Pintado, Capitán Zamora, Antonio José de la Chica y Príncipe Vergara. Pavimentación, nuevo replanteo y acerados de la Avenida de José Antonio, calle Jaén y Cochera. Aumento de un patio que duplica la capacidad del Cementerio, Traída de aguas al parque y matadero. Abrevadero de la Fuente Redonda; adosado de habitaciones en el Ayuntamiento para Oficinas de Intervención. Construcción de la Carretera del Chaparro y de Cazalilla. Creación del Juzgado Comarcal y Estación Telefónica; constitución del Grupo Sindical María Auxiliadora en el lugar «Fuente Redonda»; mejoramiento de mobiliario del municipio, enseres de oficinas, clínica municipal y otras varias.

Pero no queda ahí el progreso de esta Villa, no decaen la Autoridades administrativas en continuar su magna labor para el engrandecimiento de su patria chica, saben lo que es y

Pascual García Sánchez

COMERCIO

Y

PANADERIA

Calle Pompa, 12 y 14 : - : Teléfono 43 : - : MENGIBAR

Hijos de
Diego Moreno

TEJIDOS
PAQUETERIA



Plaza del Caudillo, 10 - Tlf. 7
MENGIBAR

Casa BONOSO

ULTRAMARINOS Y
ALPARGATAS

Gran surtido en chacinas y
jamones serranos

ARTICULOS DE PALMA,
BETAS DE MAROMILLO
Y ESPARTO PICADO

Ruiz de Alda, 5 MENGIBAR

supone regir los destinos de un pueblo y que por mucho que se haya realizado, aún queda por hacer.

Dios mediante, en breve darán comienzo las obras de construcción de un edificio Ayuntamiento, cuyo proyecto sobrepasa de las 900.000 pesetas. La actual Casa Capitular, aparte de ser edificio alquilado, es reducido, no reúne condiciones, no se adaptan sus dependencias a una oficina pública, careciendo del aspecto representativo que precisa un municipio y en el de nueva construcción quedarán perfectamente instalados todos los servicios, Juzgado Comarcal, Correos, Telégrafos, a los que viene obligada la Corporación a facilitar local con el decoro y empaque que corresponde a una buena organización administrativa.

Ordenada por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de esta Provincia, la reorganización de la Junta Local de Necesidades Municipales, ésta se llevó a efecto y en su reunión de fecha 10 de Enero último fué sometido a la superioridad el PLAN DE NECESIDADES, que comprende, entre otras, las obras y atenciones siguientes: Reforma de la Iglesia Parroquial; creación de un hospital; construcción de un Grupo Escolar y viviendas para doce maestros; construcción de un edificio Ayuntamiento; de viviendas tipo económico; mercado de abastos, fábrica de subproductos agrícolas y conservas vegetales, graneros o silos para productos agrícolas, frigoríficos de la Red Nacional de Ferrocarriles y abastecimiento de aguas.

De entre las necesidades apuntadas, el suscribiente ha de aconsejar a cuantos rigen los destinos locales y a quienes puedan sucederles, que es de vi-

tal interés llevar a ejecución las siguientes:

1.º—Abastecimiento de agua potable que pudiera efectuarse del manantial de la finca «El Toledillo», término de Espelúy, propiedad de los señores De la Chica, que ya es conocido por todos el problema que suele presentarse en épocas de estío. 2.º—Construcción de un grupo escolar y viviendas de maestros que aparte de la urgente necesidad de contar con locales escuelas adecuados y casa-habitación digna de los profesores, originaria al Ayuntamiento una economía anual de más de 25.000 pesetas que vienen sufragándose de alquiler, cantidad para pagar al Banco de Crédito Local de España un empréstito que pudiera concertarse a largo plazo, por el resto de la subvención que concediera el Estado y 3.º—Construcción del Mercado de Abastos.

A continuación se consignan las cifras del resumen de Liquidación del Presupuesto Ordinario de 1952, que demuestran buen desenvolvimiento económico en esta Hacienda Local:

Ingresos en el Ejercicio...	693.798'50
Gastos en el Ejercicio.....	605.393'23
Existencias en Caja en	
31-12-1952	88.405'27
Obligaciones pendientes de cobro.....	496.919'57
Total	585.324'84
Créditos pendientes de pago	509.265'15
Superavit	76.059'69

Aunque se ha consignado que las Autoridades locales se han preocupado y continúan en el fiel cumplimiento del progreso de este pueblo, no

Ricardo de la Chica Saeta

TALLER MECANICO
REPARACION DE AUTOMOVILES
MAQUINARIA AGRICOLA Y ACCESORIOS

SOLDADURA AUTOGENA Y ELECTRICA

CALLE BAILEN, 5
TELEFONO, 38

MENGIBAR

Alejo Chica Torres

ULTRAMARINOS FINOS
ESPECIALIDAD
EN
CHACINAS
Y
CONSERVAS



Capitán Cortes, 3 MENGIBAR

Cristóbal Beltrán Medina



TALLER DE CARPINTERIA Y
EBANISTERIA MECANICA
ESPECIALIDAD EN MUEBLES
DE TODOS LOS ESTILOS
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO
¡NO LO OLVIDEN, MUEBLES BELTRAN

Calle J. Santos Galindo, 8 MENGIBAR

PATRICIO DAMAS PEREZ

Panadería

Corredera, 2 MENGIBAR

puede omitirse que la mayoría de las obras de mayor importancia realizadas y las en proyecto, son subvencionadas por el Estado, unas a reintegrar a largo plazo (viviendas protegidas) y otras, a crédito perdido, quedando con ello patentizado que esta Villa debe a nuestro invicto Caudillo, todo cuanto supone el mejoramiento realizado, debiendo este vecindario noble y PATRIOTA perpetuar el agradecimiento más íntimo hacia el Salvador de España, pidiendo a Dios Nuestro Señor, le colme de largos y venturosos años de vida en unión de su ilustre familia ofreciéndole nuestra adhesión inquebrantable.

No debo terminar sin hacer también presente que nuestro Caudillo supo elegir para gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, a un

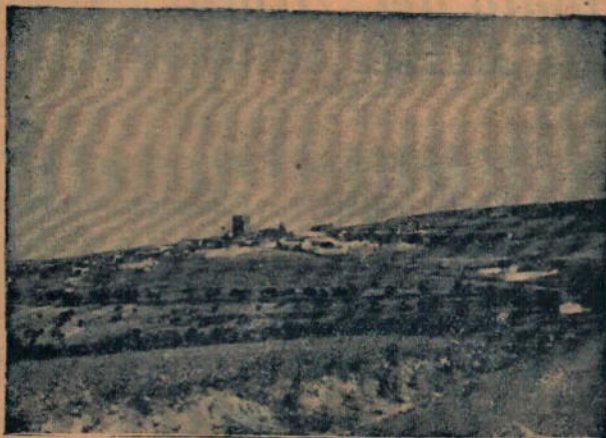
excelente español, camarada Felipe Arche Hermosa, dinámico, trabajador, defensor constante de los intereses de esta provincia, quien ha prestado gran atención a los problemas del pueblo de Mengibar, consiguiendo recientemente por su informe y gestión, la subvención de 500.000 pesetas de Regiones Devastadas, para construcción del edificio Ayuntamiento y para quien dejamos sentado nuestro agradecimiento profundo.

Por último, para nuestro alcalde, camarada Valeriano Troyano del Castillo, concejales y demás coparticipes del progreso de este pueblo, testimoniémosles nuestro reconocimiento y estima personal.

Un saludo a todo el vecindario.

¡Arriba España! ¡Viva Franco!

Mengibar y julio de 1953.



Vista general de Mengibar, en la que aparece su torreón árabe, como un eterno guardián de nuestras tradiciones y costumbres

Francisco Martos Cintas

Transportes

Cosario a Jaén y otras plazas

Bailén, 2

MENGIBAR

— B A R —

“El Sevillano”

Gran especialidad
en vinos y aperitivos

Estupendo servicio en
comidas a la carta, y
camas a todo confort

Precios muy económicos

Carretera Madrid - Málaga

MENGIBAR

Antonio del Moral Medina

AGENTE COMERCIAL

Comisiones y Representaciones en general, para los Partidos
Judiciales de ANDUJAR y BAEZA, con Corredores para esta Zona

Agente - Depositario de la acreditada Cerveza:
LA CRUZ DEL CAMPO y de Sodas y Sacarina DULCIBONA

Oficinas y Almacén:
Avenida de José Antonio, 72

Dirección Postal:
Apartado de Correos núm 3

MENGIBAR (Jaén)

EL CAMINANTE, VE Y SIENTE

Recostada en la ladera, con airon de piedra dorada, sobre tanta blancura, Mengibar mira al espacio azul de su valle de espigas, por donde discurre, con penachos blancos sobre paralelas que platean al sol, el nervio de hierro con destinos múltiples. Su falda de olivos con cenefa de rio, la rodea ondulante y en ella rielan a la luna, los puntos de luz que nacen del agua.

En su seno blanco, de cal andaluza, quizá anidara un día el orgullo moro de sentirse bella, dándole un cambio por la paz cristiana, e invocó a Magdala. Su sien de roca cuadrada se eleva hasta el cielo y en él, Magdalena bendice a estos hijos que adoran en ella.

Estos hijos de Mengibar que saben de hidalguia y mantienen viva y constante la pasión por su pueblo, luchan y gozan y sufren y rien y llevan radiantes su nombre, hasta postrarlo a las plantas de su santa bendita que supo ser clave de renunciamentos y causa sublime del perdón divino.

Así, los que, caminando pasan por el pueblo o llegan a él, conocen pronto de sus virtudes y las gustan y advierten en su trato toda esa sensibilidad que es muestra del sentir sencillo de las almas nobles que saben de renunciaciones pasionales para hacer resaltar su conducta, la expresión exenta de sus sentimientos. Y esto, todo esto no es otra cosa que reverencia a su patrona Santa Maria Magdalena.

Angel GARCIA MEDIAVILLA



Imagen de San Juan Bautista, obra del escultor local Manuel Párraga

"Prieto y García Hermanos"

TEJIDOS

Laneria, Pañería, Sedería y artículos de Algodón

Rastro, 12
Teléfono 3284

J A E N

Matías Camacho Saeta

RADIO - BICICLETAS - CAMAS - ELECTRICIDAD
ARTICULOS DE DEPORTES - CAMARAS FOTOGRAFICAS
INSTRUMENTOS DE MUSICA - COCHES DE NIÑO
Concesionario de MARTINEZ RUCKER, S. L.

RELOJES DE TODAS MARCAS, Y MAS BARATOS QUE EN TANGER
Concesionario de JUAN RAMIREZ RUBIO

MOTOCICLETAS IRESA, ISO Y NERBI
Concesionario de GARAGE ESPAÑA

MUEBLES DE TODAS CLASES, de CASA POZAS

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Plaza del Caudillo, 1

Teléfono 27

MENGIBAR



Visión Matutina

Encaramado en la atalaya que por obra y gracia de la ingeniería, se alza ingente y soberbia, formando el puente de maniobra de la Central hidroeléctrica de la Compañía Mengemor, sobre el Guadalquivir, miro extasiado cómo nace el día en esta mañana del mes de julio.

Una brisa suave acaricia mi rostro; un olor a tierra fecunda deleita mi olfato, el río con susurro mimoso discurre a mis pies como desperezándose, y en sus aguas verdosas, comienzan a reflejarse las siluetas de madrugadores pajarillos, que con sus arpegios, ponen una nota risueña en la mañana que comienza.

Embelesado, miro y admiro, la grandeza de la obra de Dios en el elevado puesto que soporta mi cuerpo, gracias al ingenio del hombre. De mi meditación sobre lo divino y lo humano, me saca la voz metálica y siempre amiga de la campana del pueblo: Mengibar, la de...

Blancas casas
pinas calles

que canto el poeta.

Como dormida reposa al pie de la colina, con sus casas de faz enjalbegada y limpia, y entre ellas, como gigantesco vigía, la pétrea mole de su moruna torre.

No es en estos días el son de la campana la primera señal de vida dentro de la villa, horas ha, que los labriegos se afanan en sus tareas veraniegas, gozosos ya sobre el primitivo trillo arrastrado por trotadoras mulas, ya tras la carreta con su pirámide de rubia mies, tirada por pacientes y perezosos bueyes, o bien manejando curvada hoz, que brilla como plata bruñida al romperse en ella la prestada luz de los últimos luceros. También, a lo lejos se oye el sonar de los motores, son los adelantos con que la ciencia y el arte han dotado a la agricultura para que su tarea sea menos penosa, las modernas máquinas puestas al servicio del hombre.

A todos sorprende la voz de la campana anunciando que la misa de alba va a dar comenzo, que el Creador de tanta maravilla va a dar su cuerpo y su sangre en el santo sacrificio de la Misa. Pueblo de recia raigambre católica se conmueve y alza sus ojos al cielo, dando gracias desde su puesto de trabajo y labios resecos y tostados, murmuran una oración entre palabras de acicate a los animales que les ayudan a conseguir "el pan nuestro de cada día".

Ya por Oriente, tiende Febo las rubias hebras de su quemante y áurea melena, disipando ligeras gasas blancas en que poco a poco, al paso de las nocturnas horas se fué convirtiendo el negro manto de la noche. Se perfila con

Alberto Cancio Fabres

GESTOR ADMINISTRATIVO

J A E N

JUAN GARRIDO MOYA

ULTRAMARINOS



ESPECIALIDAD

EN

CHACINAS

Calvo Sotelo. 10 · MENGIBAR

JOSE IGLESIAS GOMEZ

AGENTE DE NEGOCIOS
Corresponsal Banco Central
Seguros en general

Obtención, Tramitación y
Resolución de documentos
en Oficinas Públicas

Operaciones de créditos, cartillas
ahorros, aperturas de cuentas cor-
rientes, pagos S. N. T., hipotecas
a largo plazo, abonos, cereales,
saquerío nuevo y usado

Maquinaria agrícola en general
RAPIDEZ—SERIEDAD—GARANTIA
Avda. José Antonio, 47 — Telf. 12

MENGIBAR

toda su gracia y esbeltez, frente a mí, sirviendo de anillo al río, el puente de línea audaz, sobre él pasa la carretera general que comienza a animarse, en raro contraste al paso del formidable "haiga" y el retrógrado y sencillo carro, aquél portando entes de la moderna civilización: el magnate de las finanzas, rey de tal o cual materia prima o producto sintético, la "estrella" famosa, cuyo rostro nos es familiar gracias al cinematógrafo, el torero de moda y... ¡quién sabe!, éste, portando el producto de los desvelos de todo un año de trabajo, de tremenda presión moral, de ilusiones, por fin hechas espigas o apretados haces de garbanzos. Allí, sobre la humildad de su carro va el traje nuevo "pa la Malena", los zapatos de "luci." para la mocita que también supo sufrir la desazón de la importuna nube, del granizo de ingrato recuerdo, de aquella sequía... en fin, que supo de toda la amargura de un año de angustiosa y esperanzada espera.

Con embeleso de enamorado mira el labriego su carro, sin parar mientes en que a veces vela su visión el polvo que alzan los "cochazos" a su raudal paso y... ¡qué! ¿no va ya sobre las crujientes ruedas el pan del año, el vestido nuevo y los finos zapatos? Pues corran en buena hora los magnates, que el labriego mengibareño gozoso camina en la mañana que nace, hacia sus sueños más caros y con la sonrisa a flor de labios, ensanchándosele de gozo el moreno pecho, elevando una plegaria, llegará antes, con su paso tardo al camino de los elegidos de Dios.

Cuando bajo de la artificiosa fábrica, donde me asaltaron tan diversos pensamientos, ya es entrada la mañana y con el ir y venir febril de la humana actividad, huyen mis pensamientos, como ninfas sorprendidas en plácido baño por nefasto sátiro. Recbro mi semejanza de hombre del día y solo veo: un puente, un río, un pueblo, carros, hermosos coches... todo tan natural y corriente, que no me explico mi exaltación de hace un instante y con despreciente ademán me sumerjo en el cotidiano vivir.

PEDRO MUÑOZ

Guarromán, julio 1953.



El Embalse del Guadalquivir, en el salto hidro-eléctrico de Mengíbar.

HORNO MAQUILERO

DE

Manuel Medina Valenzuela

PERFECTA COCCION

PANDAJA, 9 TELEFONO 30 MENGIBAR

Angel Pastor Rubio

JAEN

Mayorista de Cereales,
Frutos de la Tierra y
Coloniales

Fábrica de Chocolates
« PASTIRA »

Millán de Priego, 77 Telf. 2145 - Apdo. 100

AGENTE DE VENTAS PARA LAS PROVINCIAS DE
JAEN Y CORDOBA

Juan Romero López

Ruiz de Alda, 9 : - : Teléfono 36 : - : MENGIBAR

(Carta abierta a mi buen amigo Serafin Alcalá Villalta.)

Querido don Serafin: Le diré ante todo, que hemos notado su ausencia, ¡cómo no!, no sólo en la organización de los festejos sino también en el montaje de la revista-programa.

Su dinamismo y dominio de estas cosas, había llegado a darle tal supremacía y facilidad en la elaboración de estos alegres "potingues", que todos nos confiábamos a su capacidad creadora, seguros de que al final nada faltaría.

A excepción suya, este año, estamos casi los mismos en la Junta de Festejos y, sin embargo hoy, día del santo plamponita, en que escribo estas líneas, está todo menos que hilvanado, cuando solo faltan catorce días para el comienzo de las fiestas.

Por ello, y por que merece usted el mejor recuerdo de nosotros, no he querido que en esta revista-programa, primera a la que ha faltado su valiosa colaboración, quedase muda mi simple pluma, sin reconocer su preciosa

aportación de siempre, que tácitamente, todos los de la Junta han reconocido en cada reunión, acordándonos de usted; lo que me da derecho a hacer esta carta abierta en nombre también de ellos, seguro como estoy de la aprobación de todos.

Así, pues, quede constancia, para su satisfacción y nuestra tranquilidad, de que, si por un triste motivo, que todos sentimos, no ha participado usted este año en la confección de los festejos de nuestros días más felices de cada anualidad, sus compañeros de "fatigas" se han acordado constantemente de usted, por su peculiar actividad y le dan presencia de honor en estas páginas tan suyas, que con su incansable manera y fina pluma hizo ya tradicionales e imprescindibles en nuestros festivos días de "La Malena".

Reciba los más cordiales saludos de toda la Junta y con ellos el más afectuoso, de su buen amigo y s. s.

ANDRES PARRAGA



He aquí la monumental y espaciosa terraza propiedad de los Sres. de La Chica, donde todos los años se instala la caseta municipal de feria

Francisco Malpica Delgado

PAQUETERIA,
COLONIALES
Y CHACINAS



Gran Surtido en Alpargatas

Plaza 18 de Julio, 1 MINGIBAR

Francisco RUIZ LOMBARDO



Panadería

Bailén, 7 Tlf. 16

MINGIBAR

Panificadora Moderna de

Juan Fernando Bruno Gómez



Servicio Esmerado



Cruces, 10

MINGIBAR

Juan Cintas Cabrera

P
A
N
A
D
E
R
I
A

Ruiz de Alda,

MINGIBAR

Escenas callejeras de antaño

UNA FERIA DE PRIMEROS DE SIGLO

Hace de esto que voy a contaros cerca de medio siglo. ¡Ay, cuan veloces pasan los años! Eran esos días bullangueros de nuestra feria estival en que la vida, compadecida de nuestro incesante y duro trajinar venía de año en año a limpiar nuestra frente sudorosa y a poner un paréntesis en nuestros afanes para que por unos días gozásemos de un placido ambiente de alegría inocente y sana.

La feria era por entonces, no solo el mayor, sino casi el único gran acontecimiento del año, esperado durante muchos meses por grandes y pequeños con ansias de renovación, porque en aquellos tiempos de comunicaciones pobres y difíciles en que apenas existía el automóvil, en que el avión era desconocido; en que no había nacido la «radio» y en que Mengibar no tenía aun ni teléfono, ni telégrafo, ni siquiera luz eléctrica, la feria venía a ser como una ventana que se nos abría al mundo dándonos una visión del vivir de otras gentes a través de aquella pintoresca importación de distracciones inocentes que unos hombres atezados, de cuerpos atléticos y de rostro viril nos traían a través de dificultosos caminos en algún desvencijado carromato desafiando los rigores de un sol inclemente. Y esta invasión cosmopolita que de año en año venía a visitarnos nos traía en las entrañas de sus mil cacharros llenos de colorido, de sus maravillas bobalico-

nas y hasta de sus ingeniosos artefactos sacaperras un poco del mundo por nosotros ignorado. Porque en aquellos tiempos, nuestro mundo, el de los niños, era tan reducido que apenas se extendía más allá del horizonte que con nuestros ojos podíamos contemplar cuando nos asomábamos a las eras de Sánchez o a las del cementerio. Por esto, la feria, con su afluencia de gentes de otro vivir que llenaban nuestros sentidos de mil figuras extrañas, venía a ser para nosotros como la materialización de nuestras fantasías y soñando con ella pasábamos la mayor parte del año, preparándonos para su goce guardando las monedas que de dos y de cinco céntimos nos daban los mayores para nuestras golosinas a lo largo del año.

Eran, pues, los días bullangueros de la feria de uno de los primeros años de nuestro siglo en que la plaza resplandecía de colorido en una abigarrada policromía de gentes del pueblo que con sus trajes nuevos (vestidas de mayo era la frase) mezclada a un sin fin de visitantes forasteros se entregaban a sus distracciones favoritas como si en unas horas quisieran recuperar el tiempo por tantos meses perdido en la espera. Y así, mientras unos probaban su puntería en un inocente «tiro al blanco», otros, estimulados más por la codicia jugaban al «tío y la tía», o acaso más «positivos» se adentra-

FARMACIA Y LABORATORIO
DEL
Dr. LUIS BELTRAN PAREJA

PRODUCTOS QUIMICAMENTE PUROS CONTRASTADOS

Especialidades Farmacéuticas
nacional y extranjeras
Antibióticos

Secciones de Análisis: CLINICOS, QUIMICOS, BROMATOLOGICOS, AGRICOLAS E INDUSTRIALES

Capitán Cortés, 2

Teléfono 4

MENGIBAR

Luis Criado Troyano

Agente Intervenido de la
Caja Nacional del Seguro
de Accidentes del Trabajo

MENGIBAR

JABONES

"CRIBA"

Compiten en

precios y calidad

Gral. Prim, 51 MENGIBAR

ban en las buñolerías de Alonsico o de «Vestuguilla», instaladas en el rincón de la Iglesia, y donde por unas perras servían unos suculentos chocolates con «tallos», unos «tallos» de tamaño natural a peseta la rosca. Por otro lado, los novios que aun no hacían capítulo aparte en las fiestas, debidamente escoltados, se detenían ante la mesilla del turronero para hacer a la novia el tradicional presente de «la pañolá», mientras las madres, a despecho de los quejidos de sus bolsillos y seguidas de un cortejo de gente menuda disputaban con los feriantes sobre el precio del «carrico», de la «escopetican», del «caballico de cartón» o de la muñeca, soportando no siempre con maternal ternura las frecuentes «raviatas» de los infantiles acompañantes cuyos apetitos no quedarían satisfechos ni aun llevándose la feria entera.

Y llegado el atardecer, el bullicio se hacía más denso bajo los rayos del sol crepuscular, o al resplandor de las candilejas de aceite o de las lámparas de carburo, mientras la música tocaba, los jóvenes paseaban y las gentes ya maduras se refrescaban en alguna de las terrazas de los dos casinos, el «nuevos» y el «viejos», donde casi como un rito, los novios habían de acudir acompañados de todo el cortejo de familiares y amigas de la novia para satisfacer con su invitación el obligado tributo al amor y a la amistad.

Y mientras los mayores se divertían, los chiquillos tomaban su parte en el general festejo gastando a su antojo aquellos ahorros por tantos meses escondidos, ya regalándose con mil golosinas, ya subiéndose a los «caballicos» o a las «cunicas»

que junto a la casa de mis padres se instalaban, movidos entonces por los hercúleos brazos de unos hombres atléticos. Allí se agolpaban en hormiguero los chiquillos en un incesante bullir desde la mañana hasta la noche, y allí pude contemplar una sencilla escena sin aparente importancia, pero que a pesar de mi corta edad debió producirme tal impresión que aun persiste en mi memoria después de tantos años. Y fué así:

Entre aquella multitud abigarrada de chiquillos que rodeaban de continuo las infantiles atracciones había un chiquitín como de unos cinco añitos, con un trajecito muy humilde que, menos fortunado que los demás, solo como espectador veía la feria parado muy largas horas junto a los «caballicos» contemplando con mal contenido deseo el incesante girar de aquella rueda que para gozo de los chiquillos había sido hecha y del que parecía excluido aquel pobrecillo. Para todos había venido la feria, para todos menos para él, que ni había podido reunir sus céntimos ni tenido quien se los dieran, y que acaso no había comido lo suficiente en aquellos días de general regocijo, que ya esta tierna criaturita comenzaba a sentir en su cuerpo y en su alma el dolor de la miseria. Más como siempre hay personas caritativas, alguien que debió observar la dolorosa excepción puso generosamente en la mano del chiquitín una moneda de cinco céntimos. Ver el chiquillo la moneda en sus manos, mirar entre asombrado y agradecido a quien se la daba, y saltar corriendo de un lado para otro como un loco de contento mientras su ma-

JULIO

Programa Oficial de Fiestas

1953

MARTES. 21

A las 12.—Principio de las Fiestas, con repique general de campanas, disparo de cohetes y elevación de GLOBOS Y FANTOCHES.

A las 20.—Exhibición por las principales vías de la población, de una numerosa comparsa de GIGANTES Y CABEZUDOS y del «BICHO QUE LE PICO AL TREN» que al objeto de que sea conocido en ésta, nos ha cedido el vecino pueblo de Espelúy, y acompañada por la Banda Municipal de esta villa.

A las 24.—Castillo de FUEGOS ARTIFICIALES, en la Plaza del Caudillo, confeccionado por el Pirotecnico de Martos D. Manuel Caballero Ferrón y constando de tres partes, durante cuya quema ejecutará música ligera la Banda Municipal.

MIÉRCOLES. 22

A las 6.—DIANA, por la Banda Municipal, que recorrerá las principales calles.

A las 11.—SOLEMNE FUNCION RELIGIOSA y Sermón en la Iglesia Parroquial, en honor de la Patrona de esta Villa, SANTA MARIA MAGDALENA, estando la oración sagrada a cargo del M. I. Sr. D. Francisco López Valero, Presbítero de la Santa Iglesia Parroquial de San Jerónimo el Real de Madrid e interviniendo en esta fiesta la Capilla de música local.

A las 13'30.—RECEPCION en la Casa Consistorial, en honor de las Autoridades Jerárquicas e invitados.

A las 20.—PROCESION, con la venerada imagen de nuestra Patrona, que recorrerá el itinerario de costumbre y en la que formarán las fuerzas vivas de la población y Cofradía, asistiendo la Banda Municipal.

A las 22, CONCIERTO MUSICAL, por la Banda Municipal en la Plaza del Caudillo.

A las 24.—Bailes de Sociedad en la Caseta Municipal, amenizados por la «ORQUESTA RICARDO» y el vocalista AGUILERA.

JUEVES. 23

A las 6.—DIANA, por la Banda Municipal.

A las 10.—CONCURSO DE TIRO AL PLATO para neófitos, en la Fábrica San Ignacio, con importantes premios en metálico. (Para este Concurso se distribuirán instrucciones impresas.)

A las 22.—CONCIERTO MUSICAL, en la Plaza del Caudillo, por la Banda Municipal.

A las 24. — Bailes de Sociedad en la Caseta.

VIERNES. 24

A las 6.—DIANA, por la Banda Municipal.

A las 10.—GRAN CONCURSO DE TIRO AL PLATO, para profesionales, con los siguientes premios: primero, Copa del Excmo. Ayuntamiento; segundo, Copa de F. E. T. y de las J. O. N. S., tercero, Copa de la Hermandad de Labradores y cuarto, Copa Círculo «La Peña».

A las 18.—GRAN CARRERA CICLISTA, con el itinerario siguiente: Salida de la Cruz del Estudiante, Avenida José Antonio, a Bailén para seguir por la carretera general hacia Villanueva de la Reina, Espelúy, carretera Santa Amalia, Avenida José Antonio a Plaza del Caudillo, donde se establecerá la meta, adjudicándose a los vencedores importantes premios en metálico. (Para esta prueba se distribuirán instrucciones impresas.)

A las 22.—CONCIERTO MUSICAL, por la Banda Municipal, en la Plaza del Caudillo.

A las 24.—Batles de Sociedad en la Caseta.

SABADO, 25

A las 6.—DIANA, a cargo de la Banda Municipal.

A las 12.—CARRERA DE SACOS Y CUCANAS.

A las 22.—Actuación del Grupo Femenino de la localidad. en BAILES DEL SIGLO XV.

A las 24. Batles de Sociedad en la Caseta.

DOMINGO, 26

A las 6.—DIANA, a cargo de la Banda Municipal.

A las 12.—CARRERA DE CAMAREROS, en la Plaza del Caudillo.

A las 22.—ULTIMO CONCIERTO, por la Banda Municipal

A las 24.—Disparo de una formidable TRACA VALENCIANA, con cuyo número se darán por terminados los festejos.

NOTAS.—Durante los días de fiestas, la Plaza del Caudillo y calles adyacentes, serán artísticamente engalanadas y lucirán extraordinaria iluminación.

Para dar mayor realce a las fiestas, el vecindario queda obligado a revocar las fachadas de sus casas y a engalanar éstas con coladuras e iluminación.

Durante los días de feria actuará la Gran Compañía de Comedias GENOVEVA MEDINA Y ROBERTO TORRES, y renombrados circos e innumerables atracciones populares.

Mengibar y Julio de 1953.

LA COMISION MUNICIPAL DE FIESTAS.—El Presidente, Pedro Saeta López.—Vocales: Juan J. Arroyo Aguilera, Andrés Párraga Vilchez, Fernando Chica Gómez, Juan J. Medina Castillo y Luis Criado Troyano.

EL ALCALDE,

Valeriano Troyano

EL SECRETARIO,

Juan F. de Urda

no metida en el bolsillo aprisionaba fuertemente la moneda fué todo en un abrir y cerrar de ojos.

Debió sentirse rico. Aquella moneda significaba que él también participaría en el general reparto, y en su almita infantil debió creer que poseía un tesoro con el que podría adquirir la feria entera. Cuantos deseos hubo de contener aquellos días debieron desfilan por su mente buscando el mejor empleo a su riqueza. Acaso pensara en correr en busca de aquel carrico de dos ruedas con su caballo y su toldo que tantas veces miró; acaso pensara en comprarse aquella escopeteca de dos cañones que con su cinta podría colgarse en bandolera como un gran cazador; o acaso encontraría mejor aquel bonito tambor con sus palillos con el que podría jugar a los soldados... Y no sería mejor, pensaría, tener el placer de moler entre los dientes aquel rico turrón de almendra o aquellas seductoras almendras peladillas, o refrescarse con aquel vaso de helado con «copete», o con aquel «molde» de hielo con jarabe que «el carpintero invisible» fabricaba por una perra chica o paladear cualquiera de aquella infinidad de golosinas que tentadoras se ofrecían al chiquillo más desinteresado?

Pero la elección viene pronto y el chiquillo se dirige como una flecha hacia los tan contemplados «caballicos» cuyo incesante girar debieron prometerle un placer de eternidad, y ágil como una ardilla se encarama a la grupa de un hermoso caballo blanco cuyas riendas empuña orgulloso. Ni el Augusto César en su trono, ni Napoleón en su caballo debieron sentirse más contentos que

este chiquitín en el suyo; y cuando la rueda comenzó su giro arrastrando alegremente a los infantiles viajeros hacia el país de la fantasía al singular compás de un bombo y unos platillos, el gozo del chiquillo debió subir de punto a juzgar por la satisfacción que de su cara rebosaba. Y a cada vuelta que la rueda daba su rostro aparecía más iluminado por el placer como si cada una de ellas fuera el ascenso de un escalón hacia la gloria. ¡Oh divina sencillez de aquellos tiempos, cuanta felicidad se encerraba en una perra chica! Pero ¡oh también desdichas humanas! Cuan presto se va el placer del lado del pobre. Cuando el gozo era más grande, un penetrante silvido se clava como una aguja en el aire y aquellos hombres que con sus brazos atléticos hacían girar la rueda, abandonan sus fuerzas y los caballos se paran. El viaje que al chiquitín debió parecerle mas breve que el relámpago, había terminado, y ahora tendría que volver a pagar o apearse.

Por un momento el chiquillo sacude su cabecita hacia uno y otro lado como quien saliendo de un sueño dudara aun de la veracidad de una realidad desagradable sin atreverse a dar crédito a lo que sus ojos le afirman. Al fin comprueba que el viaje ha terminado, de verdad y desapareciendo poco a poco de su rostro aquella alegría exuberante queda muy serio. Mas no resignándose de grado a la dolorosa evidencia, y como quien aun espera un milagro que le devuelva su perdido paraíso, el chiquitín, en un movimiento instintivo se lleva la mano al bolsillo como si esperarse encontrar en él algún resto de su pasada riqueza; pe-

Pedro Saeta López

DROGUERIA Y PERFUMERIA

*Drogas - Ortopedia - Aguas Minerales - Artículos
de limpieza y Desinfectantes*

*Gran surtido en colores - Esmaltes - Pinturas
y Brochas para blanqueo*

Productos de Higiene y Belleza y Perfumes de alta calidad

C. Cortés, 1

Mengibar

MIGUEL BERRO Y GAMEZ

**Sub-Director de la Equitativa Fund. Rosillo. Compañía de Seguros
Generales. Corredor de Comercio Colegiado. Notario Mercantil**

Toda clase de operaciones de Seguros y de la Banca. Venta
de Bicicletas ORBEA, Automóviles CITROEN, Neumáticos
MICHELIN, FIRESTONE, CONTINENTAL, PIRELLI, GALINDO
y Motocicletas IRESA, MONTESA y otras marcas

FACILIDADES DE PAGO

Para todas estas operaciones consúltase a mi Corresponsal: **MIGUEL DAMAS PEREZ**

Calle Calvo Sotelo, 18

Teléfono 35

MENGIBAR

ro ¡Oh desdicha!, el bolsillo está vacío, y sacando lentamente la mano abre aun los dedos ante sus ojos húmedos, comprobando el retorno a la triste realidad de su miseria. Aquella perra chica había sido toda su riqueza...

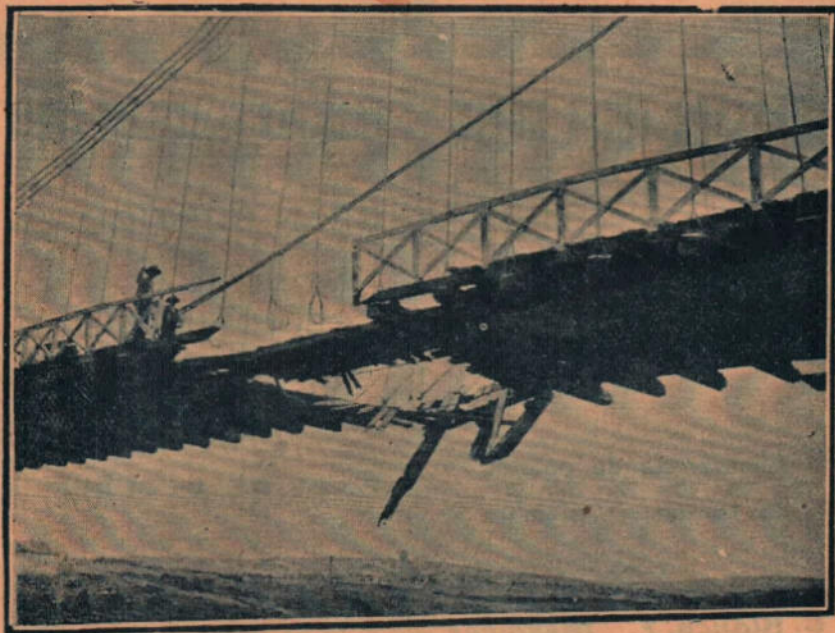
Y mientras los chiquillos, ajenos a este dolor vuelven a saltar ligeros sobre los caballos, y la música suena y la gente ríe, come y bebe a la luz crepuscular de aquella tarde de julio de uno de los primeros años de nuestro siglo, el angelito desmonta lenta-

mente sus piernecitas de aquel hermoso caballo blanco que tan feliz le había hecho y poco a poco se aleja cobijando su pena bajo el peso de su miseria, mientras dos gruesas lágrimas corren por su tierna carita. La feria para él había terminado.

Cuantas veces después, al correr de los años, he podido saber cuan profundas huellas dejan en las almas infantiles estos hechos vulgares aparentemente intrascendentes...

JOSE PLATA

Madrid, junio, 1953.



Ofrecemos a nuestros lectores la foto del viejo puente de alambre tal como quedó después de hundirse, parte de él, cuando pasaba un camión de toros de lidia.

CINEMA IMPERIAL

Salón de Verano

EMPRESA:

Sebastián de la Chica Polaina

Calatrava, 4 Teléfono 28
MENGIBAR

*Durante los días de feria
grandiosos programas de
Cinematografía, proyec-
tándose las mejores
películas de la temporada*

Pancracio Troyano

III

OBJETOS PARA REGALO



III

Maestra, 26

Jaén

FERNANDO CHICA GOMEZ

Paquetería y Mercería
Calzados y Alpargatas
de todas clases

Almacenista de patatas
de consumo y siembra

C. Blanca, 7 Mengibar

FRANCISCO CASTELLANO MORAL

GRAN SURTIDO EN

PAQUETERIA
COLONIALES
ALPARGATAS
Y ARTICULOS
DE PALMA

P. 29 DE OCTUBRE, 9

SUCURSAL:

P. 18 de Julio MENGIBAR

En torno a las fiestas

I

Escribir de Mengibar —Mengibar la blanca, como yo la llamo—, causa siempre al espíritu verdadero placer y deleite; pero hacerlo a gusto y satisfacer, además, un ruego de Valeriano Troyano del Castillo, el alcalde a quien tanto quiero, admiro y respeto, constituye un premio para esta pluma viajera que hlvana recuerdos y bosqueja metáforas, ya desde la Sierra de Cazorla, —bosque de pinos bravios—, ya desde éstas perspectivas, dulces y suaves, que yo llamo "mías", porque si bien es verdad que las llevo en las retinas, tampoco lo es menos que las guardo en mi corazón.

II

Retornan las fiestas en honor de Santa Maria Magdalena y, con ellas, con su premisa y atuendo, el triunfo colorista de la noria y el "tío vivo"...

* * *

Ha vuelto al pueblo el hombre del carrusel. El tiempo le va venciendo, pero el tiempo no cuenta para él...

Es el mismo, no cabe duda: la misma camiseta a rayas, el mismo pantalon devaldo y mugriento...; los mismos ojos grandes y profundos, el mismo carro-mato requetepintado de sirenas y leones, de estrellas y soles, de trasnochados y misteriosos jeroglíficos que asombran a los chicos y divierten a los mayores, mientras la tarde, —¡tantas tardes así ha visto el hombre de la camiseta a rayas—, se ha fundido en viejo ocre de recuerdos y atraído a los chiquillos en torno al carrusel.

—¿Queréis más?... —pregunta el hombre a la infantil grey.

—¡Sí...!!

Y da vueltas el pequeño carrusel al soberbio impulso de unos brazos vigorosos y surge el ¡chín, chín, pun! con monótona, enervante monotonía, y rasga el Cielo, tranquilo y tibio, el primer fuego artificial.

Y comienzan las fiestas en Mengibar la blanca, como yo la llamo, y se abre en la juventud la blanca espita de las ilusiones y triunfa la vida en cada hogar, mientras, a los pies del pueblo, festonea el Guadaquivir el airoso compás de su curso...

RAFAEL ALCALA

Jaén y junio, 1953.

Ntra. Sra. del Carmen

FABRICA DE ACEITES DE OLIVA

RUIZ DE ALDA, 1 Y 3

MENGIBAR (Jaén)

ARRENDATARIO:

José Sánchez Cano

PROPIETARIO:

Francisco de Murgá

Calzados **ANTONIO**

CAMPEON DE LOS ZAPATOS

BONITOS Y BARATOS

NO SE CONFUNDA

Calzados **ANTONIO**

Ramón y Cajal, 10

Teléfono, 2738

Jaén

Antonio
Vallecillo Polaina

Paquetería

y

Coloniales

R. y Cajal, 4

MENGIBAR

Semblanzas escogidas

A lo elefante es grandón
da sus paseos en borrico
come mucho, es trapalón
¿sabéis quién es?, pues... "P".

De Evangelista es su nombre
y se le añade una B
negocietea, aunque no cobre,
¿sabéis quién es?, pues... "J-B".

Siempre pelado y con puro,
casó al "niño judicial",
entre "Patricios" y Santos,
¿sabéis quién es?, pues... "T el S".

Cuando el Circulo "La Peña"
por votación dió con él,
no esperaba tanta "leña",
¿sabéis quién es?, pues... "J-M".

Anda mal del corazón,
su negocio nunca es viejo,
con barril juega al balón,
¿sabéis quién es?, pues... "A".

Llora más que Jeremías,
este empresario barbián,
Miguelico es su mania,
¿sabéis quién es?, pues... "S".

Me refiero ahora a un dúo eterno
zapatero y boticario,
"Vallepol" les sirve el "medio"
¿sabéis quiénes son?, pues... "don
[P. y P-C."]

Termino ya estas SEMBLANZAS
y a nadie quiero ofender,
son, (si la tiene) una gracia
que a todos vengo a ofrecer,
al mismo tiempo que hago
mi semblanza la postrer.
Soy un viajante calvete,
¿sabéis quién soy?, pues... "A".

Francisco Lillo Lillo

Fábrica de Aceites "SAN RAFAEL"

HACIENDA EL VISITADOR
LOS ARENALES

Bailén

HIJO DE Fermín Polaina

Paquetería, Perfumería, Calzados, Loza y Cristal

TEJIDOS - MUEBLES

*Camas y somniers «Numancia»
Grandiosa colección en Pañería
La casa más antigua y mejor surtida*

Cruz Blanca, 2

Teléfono 9

Mengíbar



En San Antón,

échate a la espalda el perdigón

Por Juan F. de Urda Galán

Como entusiasta al grandioso deporte cinegético, voy a consignar algunos hechos que suelen ocurrir en la caza de perdiz con reclamo «cuco», para que la afición de esta Villa pueda hacer su comentario, como igualmente dar algunos consejos a los neófitos.

Esta caza que tanto emociona al cazador ha de sentarse el precedente de que no es muy buena para la salud. Meterse en un puesto lloviendo, rodeado de nieve o humedad, con la respiración y el corazón en un puño durante largo rato, nada tiene de confortable y mucho menos a edades avanzadas, ya que el VICIO de la caza es peor que todo otro, por durar casi toda la vida, sin dejar de reconocer que con la ilusión de un buen pájaro-reclamo, no se sienten sufrimientos.

Así, pues, si el pájaro es de «banderilla», si una mañana se han matado más perdices que de costumbre y hay la esperanza de que siguen entrando, el cazador no se sacia y sigue desafiando todos los temporales presentes y futuros, habiéndose dado el caso de que algunos, después de una larga permanencia en el «tollo» fueron recogidos muertos y otros, enfermaron para largo tiempo.

El reuma está siempre al acecho del cazador de pájaro, los enfriamientos, las pulmonías y enfermedades del corazón causadas por el frío, están pendientes del cazador, porque no hay que pensar en amaneceres tibios de ambiente, sino que en este tiempo suelen ser helados y han de soportarse muchas veces en las cumbres azotadas por el cierzo o rodeadas de esa bruma gris y densa que difumina la luz de la alborada.

Ha de disculparse de alguna manera al cazador de pájaro, ya que con su único pensamiento por lo que tiene delante, olvida en la soledad las acometidas que recibe su espíritu en la ciudad. Es la soledad el mejor sedante de los nervios y por lo menos durante la ausencia o permanencia en el campo se evita el vicio, la concurrencia al casino, bar o taberna, donde siempre se gasta dinero y se pierden las buenas costumbres.

Los viejos pajareros ya conocen todas las frases y trucos de esta caza, pero la juventud lo ignora, pues los conocimientos marchan al compás de la edad y les interesará conocer los nombres que se da a los artefactos que usamos y los cantos de las perdices en celo.

EPOCA DE CELO.—Por regla ge-

AHORRAR DINERO Y COMPRAR EN

TEJIDOS «GANGAS»

SON UNA MISMA COSA

Tejidos
ALMANSA

TEJIDOS DE TODAS
CLASES

ESPECIALIDAD EN
PAÑERÍA

ALAMOS, 10 JAEN

TELEFONO, 1813

JAEN

El mejor surtido en Camisería

CASA ALONSO

Las Corbatas más bonitas

CASA ALONSO

Los bolsos más modernos y
más baratos

CASA ALONSO

Siempre las más grandes fantasías
en bisutería fina

CASA ALONSO

Medias de Cristal siempre las
mejores marcas

CASA ALONSO

El mejor surtido en Calcetines
de fantasía caballero y niño

CASA ALONSO

y gran surtido en Abanicos de
todas calidades

CASA ALONSO

JAEN

Tlf. 2285

neral y para toda España, se puede afirmar que cuando los gorriones buscan los amores en los tejados y arboleda (sobre mediados de febrero), en combate cuerpo a cuerpo, con esos chillidos que nos hacen despertar, las perdices están en celo. Hay también quien suele salir de «cuco» en la picadilla de San Andrés (30 de noviembre). Un viejo cazador me refería en cierta ocasión, que en esta época él había hecho grandes «morrinas» pues si se mata el macho de banda, casi es seguro que siguen entrando cuantos la componen y siempre conviene en esta «picadilla» sacar los pájaros viejos, o sea, de tercer celo en adelante, y no los pollos, pues han de estar poco encelados y por su corta edad y falta de experiencia les produce muy mal efecto que al disparar a la banda, vean y oigan volar el resto de los que no se hayan matado. Otros inteligentes aficionados, aseguran es contraproducente cazar en la fecha indicada, por encelarse los pájaros antes de la época normal. Mi opinión es que debe empezarse la temporada a partir del 17 de enero, San Antón, en que ya suelen estar cortados los pares y si ha llovido y el ambiente es cálido, se empieza a tirar con seguridad.

EL RECLAMO.—El reclamo puede ser artificial o natural. El artificial es una imitación a la perdiz, fabricado con aluminio y reclama con el aire de una goma de larga conducción.

En la caza de macho, apenas se usa, porque es muy difícil engañar a las perdices; a éstas, y no a todas, puede hacerlas entrar a plaza el pájaro de carne y hueso que emplea recursos convenientes y cantos varia-

dos, que adapta al caso, de distinta manera y con las diferentes posturas de un loco apasionado que siente la emoción del amor, cantando suave si son hembras y fuerte si son machos, aunque noblemente ninguno, ya que al pájaro de jaula es coactor y cómplice con el cazador.

UTILES DE ESTOS CAZADORES.—Los elementos de que se vale el cazador de pájaros son entre otros, el jaulón, que es un cajón de unos 50 centímetros de largo por 30 de ancho, donde se tiene al reclamo una vez pasada la caza o temporada de celo, para que mude bien la pluma, teniendo un departamento para tomar tierra y otro para comer (jamás deben estar los pájaros juntos donde puedan picarse). Una jaula de alambre, al ser posible enguitada, para evitar ruidos, con la que se transporta al campo. En el fondo de esta jaula se coloca una esterilla de esparto, que se conoce con el nombre de «suelecillo», para que las patas no salgan por los cordelillos del asiento; los ganchos de hierro con su correa o cuerdas de cáñamo de color natural o verde, y que sirven para llevar la jaula sobre la espalda; la funda o «sayuela» con la que se cubre la jaula cuando se emprende la marcha o se retira del cazadero; el soporte o «muletila» que usan algunos cazadores (pocos por regla general), para que sirva de apoyo después de entrada la escopeta en la tronera. El cazador de puesto, debe proveerse de una pequeña hacha u hocino, un ligero botiquín de urgencia, una sirena o pito potente, las polainas, unas buenas botas de cuero engrasado con tachuelas para no escurrirse, la pelliza, manta o capó-

Antón MEDINA GUTIERREZ

**TALLER DE CARPINTERIA Y
EBANISTERIA MECANICA**

**CONSTRUCCION DE MUEBLES
DE TODOS LOS ESTILOS**



**TIENE EL GUSTO DE OFRECER A USTED LA
EXPOSICION DE SUS TRABAJOS EN ESTE RAMO**

¡NO CONFUNDIRSE!

Calvo Sotelo, 14

MENGIBAR

ANTONIO SANCHEZ CAMON

FRUTOS DEL PAIS



Telefono, 2

MENGIBAR

Antonio Polaina Arcos

PESCADOS Y FRUTAS

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

**PLAZA DE ABASTOS
TELEFONO. 44**



SUCURSALES:

P. 18 DE JULIO — MENGIBAR

PLAZA DE ABASTOS — VILLARGORDO

OFICINAS:

P. MARTIRES, 4 — TELEFONO 21

MENGIBAR

Teresa López Breña

PAQUETERIA

PAPELERIA

PERFUMERIA

COLONIALES

MERCERIA



Plaza del Caudillo, 9 - Teléfono 36

MENGIBAR

te, los necesarios cartuchos, extractor de éstos y el estómago bien repleto de sustancias que produzcan buenas calorías a fin de soportar las inclemencias del tiempo. No debemos olvidar que los fracasos y grandes éxitos de la vida depende muchas veces de pequeños detalles, a los que generalmente no se les da importancia. Recordamos que un amigo al coger la escopeta por la boca del cañón se le disparó, incrustándose la perdigonada en el muslo y cortando una arteria hasta que se desangró. De estar provisto de un pito o sirena, quizá la vida pudiera salvarse. Podíamos citar gran número de pequeñeces que por ser insignificantes, pasan inadvertidas.

AL MONTE.—Provisto el cazador de la escopeta, el pájaro y los demás útiles y según el cálculo hecho de vispera, ya no tiene que esperar otra cosa que emprender la marcha. Supongamos que se pensó en los altos del «Collado de los Jardines» o en los llanos de «La Isla», que por ser lugares bien orientados pueden dar juego para el comienzo de la temporada. De vispera, debemos ir al puesto en el lugar más conveniente; de no ser así, hay que salir de casa con tiempo suficiente para llegar antes de que apunte el alba y comience el «revoleo». La hora y la época no son confortables para andar por el campo dando traspiés por los riscos y encontronazos con árboles; en nuestro alrededor, el canto desagradable del mochuelo, ese pájaro tan feo, que tan solo anda de noche y que nadie quiere cargar con él.

Al llegar al punto deseado, dejamos la escopeta en buen lugar, el

pájaro en el suelo, sin quitarle la «sayuela» y seguidamente empezaremos a cortar las ramas necesarias de arbutos o ramones y recogeremos cuantas brozas sean precisas, acarrearemos las piedras necesarias, colocándolas de mayor a menor, tapan do los huecos con ramas hasta edificar el puesto que nos permita estar lo más cómodamente posible, haciendo por el lado que ha de tirarse una mirilla o tronera reducida, pues las perdices tienen gran vista. Recibe el nombre de plaza la explanada que rodea el lugar donde está colocado el pájaro, o sea, por donde aparecen las perdices a peón, si bien algunas vienen de vuelo por su exceso de celo. El terreno que comprende la «plaza» debe estar desprovisto de piedras, o por lo menos, en los puntos donde han de chocar los plomos, pues un rebote puede herir al pájaro-reclamo y hasta matarlo. A unos 12 o 15 metros de distancia de la escopeta pondremos la jaula, quitándole entonces la «sayuela» tapando con ramas el pájaro por detrás para que la perdiz dé vista a la «plaza». El lugar donde se cuelga el pájaro se llama «colgadero o tango». Metidos en el puesto se introducen los cañones de la escopeta por la tronera, debiendo ser éstos cañones de pavón sin brillo; al lado de la tronera debe colocarse un cartucho reforzado con plomos del número 3, por si el águila se tirase al pájaro, lo que notará el cazador por ciertos chillidos que éste dará cuando la vea haciéndole la rosca en el aire; es decir, lo mismo que hacen las gallinas.

Algunos cazadores aseguran que si inmediatamente se le dispara y cae muerta ante el pájaro, se dará cuenta

Aurelio Camacho Saeta

Mercería, Paquetería y Coloniales

REPRESENTACION Y DEPOSITO EN EXCLUSIVA
DE NITRATO DE CAL DE NORUEGA

NITRATO DE CHILE, POTASA, AMONIACO
Y ABONOS DE TODAS CLASES
AGRICULTORES CONSULTAD PRECIOS PARA VAGONES

Plaza 18 de Julio, 3

Mengíbar

Francisco Moral Cubero

FABRICANTE DE HARINAS

La Carolina (Jaén)

de que dispone de un gran defensor; para la zorra, que aparece con frecuencia al oír el reclamo, bastan los perdigones de perdices, ya que, a 12 o 15 metros se le parten las patas o la pierden gravemente. Los plomos que se emplean en estos cartuchos, son del número 7, blandos; los endurecidos llamados niquelados, deben desecharse. Los blandos se aplastan contra los objetos y no suelen rebotar; no obstante, el tiro debe hacerse a mayor distancia de un metro de la jaula, pues hay plomos huecos que no cumplen las leyes del tiro. El cazador debe abstenerse de fumar; además de que se ve el humo, excita la tos y ambas cosas, ya se comprenderá son contraproducentes.

Mientras el cazador no entra en el puesto, el reclamo permanece por regla general callado, pero muy pronto se le ve estirar el cuello y mover la cabeza, escudriñando el terreno. Si el pájaro tiene ya tres celos, o sea, tres años, puede decirse se encuentra en la mejor edad, pues las perdices no gustan entendedérselas con gente demasiado joven ni demasiado vieja; un pájaro bien cazado, en sus tres celos, ya conoce parte de las picardías y ardidés del amor; lo suficiente para hacer llenar el morral. Al primer reclamo siguen otros de menor intensidad, indicio de que los del monte se acercan; y si de pronto el reclamo piñonea, puede decirse que hay presencia de hembras; si se encoragina, hay machos o machos y hembras, pues los primeros vienen a la pelea. A veces el pájaro maestro se calla y puede ser por dos motivos: el primero, porque tiene miedo, y el segundo, un ardid de maestro, que hace ver que teme al

contrincante y es para acercarle a la escopeta. El cazador sabe si es por un motivo o por otro tan solo con ver, si al tener a la vista el pájaro del monte sigue cañado, es miedo, en cambio si lo recibe, es un ardid de traición.

Si el pájaro de la jaula pica la esterilla como para afilar el pico y levanta las plumas haciendo un movimiento de rotación, perdices tiene a la vista y entonces es cuando el cazador enfila la escopeta por donde oyó cantar a las del campo. No conviene al reclamo se dispare inmediatamente de que llegue la perdiz o perdices, al contrario, hay que esperar a que el reclamo las reciba con el cuchicheo peculiar y se acostumbre a efectuar esta faena que es uno de los ardidés que usan los pájaros-reclamos para que las perdices no se alejen.

El mejor tiro es cuando la perdiz está atravesada y no de frente o de cola, porque ofrece mejor blanco y generalmente queda rematada al tocarle los plomos en el corazón. De pechuga, no debe tirarse jamás, ya que la perdiz ha de ponerse en forma de buen tiro. El punto de mira debe girarse a la parte superior de las patas, o sea, al nacimiento de las plumas. Si la perdiz por un error de puntería se hubiera marchado, el cazador no debe levantarse, pase lo que pase, ni siquiera para mirar la dirección que pudiera llevar. Al tiro, las demás perdices se retiran unos metros, pero el pájaro, si es bueno, las vuelve a traer. El reclamo al ver el muerto, emite un canto muy bajito y especial que los cazadores denominamos «cargar el tiro o hacer la muerte». Téngase pre

Rafael Moya Aguilera

FABRICA DE ADEREZO DE ACEITUNAS



FABRICA:

Estación Mengibar-Artichuela

MENGIBAR

ALMACENES Y OFICINAS:

Mesón de Paredes, 83 - Tel. 277919

MADRID

BAR

GARRANCHO

EL BAR DE LOS
BARES

Los mejores Vinos

TAPAS VARIADAS Y
ABUNDANTES

TAMBIEN VENDE RADIOS

J. Santos Galindo, 79

MENGIBAR

Josefa Medina Arroyo

Mercería, Paquetería, Encajes
y puntillas, Loza y Cristal



Gran surtido en alpargatas



PERFUMERIA EN GENERAL

Plaza 29 Octubre, 7

MENGIBAR

sente que la perdiz tiene un gran instinto, y pudiera ser un canto de burla, pues su intención es siempre atraerla para que el cazador le dispere.

Como por regla general entra en plaza el par, si se tiene un poco de espera, conviene hacer la carambola y de no ser posible, debe tirarse a la hembra primeramente, puesto que seguidamente entrará el macho loco de celo al ver que otro pájaro se la arrebató, si bien a los pollos debe en los dos o tres primeros tiros matársele antes el macho que es con quien sostuvo la pelea a fin de lograr se haga valiente y no tema a la riña con otros.

Si como también suele ocurrir que a veces entra el macho solo por dejarse atrás la hembra y una vez matado éste, ella empieza a cantar, se acerca al puesto y no entra, sale de vuelo —probando llevarse al pájaro— vuelve por otro sitio, en resumen, cansa al reclamo que harto de «recibirla» empezará generalmente a alambrear, una vez convencido el cazador después de unos 15 ó 20 minutos de espera de que no ha de entrar en plaza, es mi consejo tirarle donde esté, siempre que se tenga la seguridad de su muerte, levantándose y poniéndola delante del pájaro reclamo el cual se dará cuenta de lo ocurrido, agradeciendo esta acción y continuando cantando. Con este procedimiento se conseguirán por lo menos dos cosas: primera, que el pájaro no se irrite y salte o bregue al no hacerle caso la perdiz viuda que solo cantará llamando al muerto (son muy malas de entrar hasta que transcurren unos días), y segunda, al estar el pájaro de jáu-

la obsesionado con la perdiz, no hará caso a otros pares y se perderá la oportunidad de un puesto divertido, máxime si lo ocurrido es al poco rato de comenzado éste. Ahora bien, hay que hacer la observancia de que esta medida no debe efectuarse si el reclamo es un pollo, pues entonces le extrañará el disparo fuera de plaza y ver levantarse al cazador a recoger la «viudita», siendo aconsejable regresar a casa a los pocos minutos de cargar el tiro.

Al levantarse del puesto, se toserá dos o tres veces, con objeto de que si hay una perdiz cercana se marche de peón y no de vuelo que es muy molesto para el reclamo. Antes de salir del tolo, se desmontará la escopeta. Aunque se haya descargado nunca se cogerá por la boca del cañón. Si bien en una vez no tiene importancia, puede convertirse en hábito y algún día habrá que lamentarse.

Los pájaros-reclamo abundan por estar muy extendida esta clase de caza; ahora bien, raro es el que puede calificarse de perfecto, siendo la mejor edad de tres celos en adelante. Si el pájaro es mansito, no se asusta al acercársele persona desconocida, canta con agradable voz, no alambrea ni salta, es de «salida», recibe y carga los tiros, cantan en días de viento y de nieve, no se puede calcular su valor. Dicen que los cogidos en las altas montañas son mejores, otros opinan que son demasiado fuertes, por lo que son preferidos los de un término medio.

Se debe disponer de cuatro o cinco reclamos escalonados por años y alternándolos en los puestos para

Sebastián Polaina de la Chica

TEJIDOS Y CONFECCIONES

Extenso surtido

Pañería - Sedería

José M.º Lillo, n.º 6

Teléfono 45

MENGIBAR

Manuel Polaina de la Chica

TEJIDOS Y CONFECCIONES

Gran surtido en

Fantasías y Algodones

Calvo Sotelo, 7

VILLANUEVA DE LA REINA

Panadería Moderna

DE

Juan Torres Sánchez

*El más riquísimo pan se
elabora en esta casa*

García Moroto, 17 Telf. 34

MENGIBAR

ROMAN

Y

TITOS

TALLER DE CARROS

MENGIBAR

que todos se cacen por mañana o tarde.

Y para terminar, algunos consejos daremos a los principiantes del deporte: Mucha precaución con la escopeta. ¡Cuántas muertes se ocasionan por imprudencia! Debe usar el cazador de «cuco» cartuchos de buena calidad, con carga reforzada sin excesiva pólvora, los puestos o «tollos» deben estar bien tupidos y disimulados, la perdiz tiene una vista perfecta, no moverse ni leer libros o novelas y estar siempre pendiente del pájaro (se han dado casos de tirarse agujas a la jaula sin que el cazador se apercibiera lo que demuestra que estaba distraído). La mirilla no debe ponerse hacia el sol por molestar considerablemente al tirar. El pájaro, debido al cuido que

debe ser perfecto y realizado por su propio dueño, llega a conocerle y lo prueba el hecho de haberse prestado pájaros a amigos y no cantarles por no ser su amo quien los llevaba, aún a pesar de ser muy buenos. Al poner los pájaros a tomar el sol, no deben dejarse abandonados por ahogarse con gran facilidad y en poco tiempo. Algunos cazadores para trasladarlos al campo lo hacen en caballerías mayores en las que sufren grandes movimientos, ocasionándoseles daño; es animal delicado que merece distinción y mimo en su trato. Un pájaro de condiciones perfectas, no tiene precio.

En progreso del deporte
permitidme un consejo,
¡no caceis con lazo y hurón
que descasta el astuto conejo.



PANADERIA MECANICA

DE

Vicente Pancorbo Sánchez

ESPECIALIDAD EN PANES MAQUILEROS

PRUEBE Y COMPARE



Calle J. Santos Galindo, 9

MENGIBAR

***Francisco Antonio
Arellano Párraga***

HORNO MAQUILERO

Perfecta Cocción

ESPECIALIDAD EN PAN FAMILIAR

García Pintado, 9

MENGIBAR

Ferretería

"LA LLAVE"

Gran surtido en batería de
Cocina - Herramientas de
todas clases - Artículos de
labranza - PAQUETERIA BISU-
TERIA y ARTICULOS PARA
REGALO - INSECTICIDA
ORION - GRAN SURTIDO
EN TINTES «IBERIA»

José María Lillo, 2

MENGIBAR

SERVICIO DE AGUAS POTABLES

HEREDEROS DE

Manuel de la Chica

OFICINAS:

Plaza del Caudillo, 4
Teléfono 10

MENGIBAR

NUEVA FARMACIA

DEL

Inspector Farmacéutico Municipal

Juan Gómez y Ayllón

—
ORTOPEDIA

Especialidades Farmacéuticas
Productos químicamente puros

LABORATORIO DE ANALISIS

Avda. José Antonio, 69

MENGIBAR

PELUQUERIA de SEÑORAS

— CASA —

Maruja

Permanentes de todas clases
y peinados selectos

Calvo Sotelo, 4

MENGIBAR

EL SASTRE
de las

J.
J.
J.
J.

Ramón y Cajal, 7

JAEN

Tintorería
a vapor

La Madrileña



Mesones, 4 Teléfono 2202

JAEN

No olvide que
la orquesta

Fuentes

es preferida por todos los
públicos, por sus
ritmos americanos, modernos
y variados

Yagüe, 2 Telf. 49 MENGIBAR

A. G. C.

OFICINA TECNICA DE ESTUDIOS
Y PROYECTOS

Regadíos, Electrificaciones, Instalaciones Industriales, Maquinarias en general

ANDUJAR

OFICINAS Y ALMACEN:
Juan Grande, 2 - Teléfono 67

TIENDA EXPOSICION:
Avda. Generalísimo, 34 - Telf. 306

JAEN

LINARES

Hurtado, 21 - 1.º A P. Ramón y Cajal, 7
Telf. 1824 Telf. 2129



Sastrería y Pañería

JACINTO PEREZ

SELECTAS COLECCIONES DE TRAJES DE VERA-
NO Y ENTRETIEPMO EN CALIDADES Y DIBUJOS
DE PRIMERA CALIDAD Y CORTE DISTINGUIDO

Exposición y ventas en Bernabé Soriano, 38

TELEFONO 3201 - JAEN

Martín Vieioso Cabrero

FERRETERIA - MUEBLES
BATERIA DE COCINA
ARTICULOS PARA REGALOS

BICICLETAS B. H.
RADIO «PHILIPS»

José María Lillo, 22
Apartado 5 Teléfono 52
MENGIBAR

Alfonso Vieioso Cabrero

PAQUETERIA y MERCERIA
CALZADOS DE LUJO
ARTICULOS PARA REGALOS

Grandes facilidades de pago

W
Pósito, 4 MENGIBAR

≡≡≡ M A P A ≡≡≡
MANUEL PARRAGA VILCHEZ

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

ESTUDIO DE ESCULTURA
IMAGINERIA
RETABLOS
DECORACION

MATERIALES
MADERAS
CEMENTOS
LADRILLOS

PIDAN PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

Plaza del Caudillo, 3

Teléfono 24

MENGIBAR

Jaén - Mengíbar

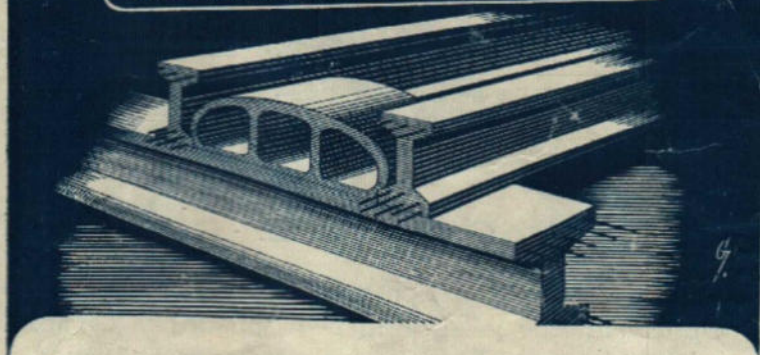
Disfrutan de los ricos HELADOS - CERVEZA FRESCA

Un buen servicio de Restaurante a cargo del

IDEAL BAR
≡≡≡ DE JAEN

La Caseta Ferial de esta villa de Mengíbar
estará a cargo de este importante establecimiento

INDUSTRIAS DEL HORMIGON
I·N·H·O·R
APLICACIONES INDUSTRIALES DEL HORMIGON PRETENSADO



TUBERIA DE PRESION Y CANALES PARA RIEGOS

J A C E N A S
CARGADEROS
VIGUETAS
BOVEDILLAS

ZANCAS PARA POSTES Y FAROLAS
ESTRUCTURAS DE CUBIERTAS PREFABRICADAS



REPRESENTANTE PARA JAEN Y CORDOBA

— DISTRIBUIDORA PENIBÉTICA —

ALMACENES EN MENGIBAR

JOSE MARIA LILLO, 4 — APARTADO 1 — TLF. 49

TELEGRAMAS «PENIBETICA»

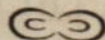
DISTRIBUIDORA PENIBETICA



C. E. R. S. E.

Modernos Materiales de Construcción :—: Maquinaria de
Obras Públicas y Agrícola :—: Tuberías y Gomas
Industriales :—: Toda clase de Materias Plásticas
Jabones, Glicerinas y Derivados :—: Manufac-
turas de Esparto :—: Máquinas de Escribir
y Calcular :—: Aceites y Grasas In-
dustriales-Lubrificantes :—: Pape-
lería y Artes Gráficas :—: Se-
guros Generales y otros.

CREDITOS COMERCIALES



ALMACENES EN MENGIBAR

José M.º Lillo, 4 - Apartado n.º 1 - Teléfono 49 - Telegramas PENIBETICA

Oficinas en SEVILLA
Peñuelas, 15 - Telf. 26784

Agencia en MADRID
Arga, 13 - Telf. 334476

DEPOSITOS Y AGENTES EN TODA ANDALUCIA